



Líder

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.



TEXTO

Líder

Líder es **director, jefe o conductor de un partido político, de un grupo social o de otra colectividad**. El líder es visto como la persona capaz de incentivar, motivar y ejercer influencia en el comportamiento o modo de pensar de su personal de equipo con el propósito de trabajar por un bien común.

El líder tiene la función de transmitir una visión global e integrada, mostrar confianza al grupo, orientar y movilizar a las personas a concretizar los objetivos planteados, animar y mantener el interés del grupo a pesar de los obstáculos y crisis que se pueden encontrar a lo largo del trabajo, reforzar los sucesos y cuando sea necesario corregir los desvíos. Asimismo, el líder debe de utilizar todo el potencial de su personal y repartir las funciones a cada uno.

El líder puede ser escogido espontáneamente o impuesto. En referencia a este punto, se puede observar el líder legítimo e ilegítimo. **El líder legítimo o formal** es aquel que es elegido por la organización cumpliendo los procedimientos establecidos en las normales, por ejemplo: el líder de un equipo deportivo se realiza bajo votaciones de todo su equipo, en cambio, **el líder ilegítimo o informal** obtiene su autoridad a través de la ilegalidad.

Los sinónimos de líder son: guía, dirigente, cabecilla, representante, superior, etc.

Por último, la palabra líder proviene del inglés *leader* que significa "guía", la misma está compuesta por 2 vocablos: *lead* que expresa "dirigir" y el sufijo *er* que significa "el agente que hace la acción".



Líder y jefe

La persona que elabora bajo la figura de jefe es el superior de un cuerpo u oficio y, tiene autoridad para mandar y exigir obediencia. A su vez, el líder busca motivar su equipo de trabajo para alcanzar los objetivos trazados, y desarrollar grandes habilidades.

Fuente: <https://www.significados.com/lider/> (adaptado)



TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE

Líder

Líder

Líder es **director, jefe o conductor de un partido político, de un grupo social o de otra colectividad**. El líder es visto como la persona capaz de incentivar, motivar y ejercer influencia en el comportamiento o modo de pensar de su personal de equipo con el propósito de trabajar por un bien común.

Líder é diretor, chefe ou condutor de um partido político, de um grupo social ou de outra coletividade. O líder é visto como a pessoa capaz de incentivar, motivar e exercer influência no comportamento ou modo de pensar das pessoas de sua equipe com o propósito de trabalhar por um bem comum.

El líder tiene la función de transmitir una visión global e integrada, mostrar confianza al grupo, orientar y movilizar a las personas a concretizar los objetivos planteados, animar y mantener el interés del grupo a pesar de los obstáculos y crisis que se pueden encontrar a lo largo del trabajo, reforzar los sucesos y cuando sea necesario corregir los desvíos. Asimismo, el líder debe de utilizar todo el potencial de su personal y repartir las funciones a cada uno.

O líder tem a função de transmitir uma visão global e integrada, mostrar confiança para o grupo, orienta e mobilizar as pessoas para concretizar os objetivos planejados, animar e manter o interesse do grupo apesar dos obstáculos e crise que se podem encontrar ao longo do trabalho, reforçar os sucessos e quando seja necessário corrigir os desvios. Além



disso, o líder deve utilizar todo o potencial de seu pessoal e repartir as funções para cada um.

El líder puede ser escogido espontáneamente o impuesto. En referencia a este punto, se puede observar el líder legítimo e ilegítimo. **El líder legítimo o formal** es aquel que es elegido por la organización cumpliendo los procedimientos establecidos en las normales, por ejemplo: el líder de un equipo deportivo se realiza bajo votaciones de todo su equipo, en cambio, **el líder ilegítimo o informal** obtiene su autoridad a través de la ilegalidad.

O líder pode ser escolhido espontaneamente ou imposto. Em referência a esse ponto, se pode observar o líder legítimo e ilegítimo. O líder legítimo ou formal é aquele que é eleito pela organização cumprindo os procedimentos estabelecidos nas normas, por exemplo: o líder de uma equipe esportiva é eleito sob votação de toda sua equipe, ao contrário, o líder ilegítimo ou informal obtém sua autoridade por meio da ilegalidade.

Los sinónimos de líder son: guía, dirigente, cabecilla, representante, superior, etc.

Os sinônimos de líder são: guia, dirigente, cabeça, representante, superior etc.

Por último, la palabra líder proviene del inglés *leader* que significa "guía", la misma está compuesta por 2 vocablos: *lead* que expresa "dirigir" y el sufijo *er* que significa "el agente que hace la acción".



Por último, a palavra líder provém do inglês *leader* que significa “guia”, a mesma está composta por 2 vocábulos: *lead* que expressa “dirigir” e o sufixo *er* que significa “o agente que faz a ação”.

Líder y jefe

Líder e chefe

La persona que elabora bajo la figura de jefe es el superior de un cuerpo u oficio y, tiene autoridad para mandar y exigir obediencia. A su vez, el líder busca motivar su equipo de trabajo para alcanzar los objetivos trazados, y desarrollar grandes habilidades.

A pessoa que trabalha sob a figura de chefe é o superior de um corpo ou ofício e tem autoridade para mandar e exigir obediência. Por sua vez, o líder busca motivar sua equipe de trabalho para alcançar os objetivos traçados e desenvolver grandes habilidades.